



AUFBAU-VERLAG
BERLIN W 8 · FRANZÖSISCHE STRASSE 32
FERNRUF ~~30-01-01~~ 20 01 01

Berlin, den 2. Februar 1953
J/B

Verlagsleitung

Herrn
Professor Georg Lukacs

Budapest V
Belgrad Rk.p.2.V.em.5.

LA 4620-802/43

Werter Genosse Lukacs!

Der Europa-Verlag hat unser Vertragsangebot auf eine Lizenz-
ausgabe vom "Jungen Hegel" mit Brief vom 9.1. endgültig
abgelehnt. Er fordert Westmark, die wir nicht geben können.
Weitere Verhandlungen werden wenig Erfolg haben, weil die sehr
begrenzten Devisen, die uns für solche Vertragsabschlüsse zur
Verfügung stehen, kaum für Rechte freigegeben werden, wo wir
mit den Autoren in volksdemokratischen Ländern direkt abschließen
könnten.

Lassen Sie uns bitte wissen, ob wir unsere Ausgabe mit Ihrer
Zustimmung bringen können oder ob wir stillschweigend ohne
Vertrag mit dem Europa-Verlag unsere Ausgabe vorbereiten sollen.
Wenn Ihrerseits keine besonderen Bindungen zum Europa-Verlag
bestehen, wäre es uns am angenehmsten, wenn wir uns auf einen
direkten Vertrag mit Ihnen berufen können. Sollte dieses nicht
möglich sein, muss man den später zu erwartenden Protest des
Europa-Verlages gegen unsere Ausgabe mit der Begründung zurück-
weisen, dass wir die übliche Lizenzgebühr für den Europa-Verlag
auf ein Sperrkonto überweisen, über das er im Rahmen unserer
gesetzlichen Bestimmungen verfügen kann.

Mit freundlichen Grüßen
AUFBAU-VERLAG GMBH

Janka
Janka